**NOTES TO THE APPLICANT:**

* The purpose of this application is to make sure that you as a researcher, research participants, Department and the College are safeguarded.
* Please think thoroughly about each of the questions and provide as much information as possible about what your research with human participants, sensitive topics or sensitive materials will involve.
* If you are a student then your completed application form, together with all related documents should be approved by your supervisor in the first instance.
* If you are a member of academic staff, your completed application form together with all related documents should be submitted directly for approval to the department head and then to the Dean of the College.
* After approval by the Dean of the College, the Dean should send the completed application form, together with all related documents to the Deanship of Research and Graduate Studies.
* Once approval has been granted on the application by the Deanship of Research and Graduate Studies, the student supervisor or staff principal investigator is responsible for providing a copy of the approved application to his department head.
* No research, data collection/analyzing, research with participants may begin before ethical approval has been granted.
* الغرض من هذا التطبيق هو التأكد من حمايتكم عند النشر كباحثين ومشاركين والقسم والكلية.
* يرجى التفكير مليا في كل سؤال وتقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات حول ما ستشمله أبحاثك مع المشاركين الاخرين من موضوعات او مواد حساسة.
* إذا كنت طالبًا، فيجب موافقة مشرفك في المقام الأول على نموذج الطلب المكتمل مع جميع المستندات ذات الصلة.
* إذا كنت عضوًا في هيئة التدريس، فيجب تقديم نموذج الطلب المكتمل مع جميع الوثائق ذات الصلة مباشرةً للموافقة من رئيس القسم ثم من عميد الكلية.
* بعد موافقة عميد الكلية، يجب على العميد إرسال استمارة الطلب المكتملة، مع جميع الوثائق ذات الصلة إلى عمادة البحث والدراسات العليا.
* بمجرد منح الموافقة على الطلب من قبل عمادة البحث والدراسات العليا، يكون المشرف على الطالب أو الباحث الرئيسي مسؤولاً عن تقديم نسخة من الطلب المعتمد إلى رئيس القسم.
* لا يجوز إجراء أي بحث أو جمع / تحليل أو بحث مع المشاركين قبل منح الموافقة الأخلاقية.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1. Applicant Details (Principal Investegato بيانات المتقدم بالمشروع البحثى من داخل الجامعة (الباحث الرئيسي)** | | | |
| **First name**  الاسم الأول |  | **Surname**  العائلة |  |
| **Department**  القسم |  | | |
| **Tel**  الهاتف |  | **Email**  البريد الألكتروني |  |
| **For student PI only: للطلبة فقط** | | | |
| **Degree Programme**  اسم البرنامج |  | **Student No.**  رقم الطالب |  |
| **Name of Supervisor**  اسم المشرف |  | **Supervisor Email**  البريد **الألكتروني** للمشرف |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2. Co-Investigators, if any بينات المشاركين الاخرين** | | | | |
| **Name**  الاسم | **Department**  القسم | **University (if not ASU member)**  الجامعة اذا كان من خارجASU **)** | **Programme**  **(For student only)**  البرنامج- للطلبة فقط- | **Email**  البريد الألكتروني |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **3. Research Project مشروع البحث** | | | | |
| **Project Title**  عنوان المشروع |  | | | |
| **Research Funder(s)**  تمويل المشروع |  | | | |
| **Other Organisations Involved**  مؤسسات أخرى مشاركة |  | | | |
| **Proposed Start / End Date (dd/mm/yyyy)**  تاريخ بداية المشروع |  | | | |
| **Researcher Category**  فئة الباحث | □ Staff (عضو هيئة تدريس)  □Postgraduate (طالب دراسات عليا)  □ Undergraduate ( طالب بكاوريوس) | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **4. Research Project Ethics Checklist** قائمة اخلاقيات البحث | |
| **Type of ethical approval needed**  نوع موافقة الاخلاقيات المطلوبة | □ Data (بيانات) □Humans (البشر) □ Animals (الحيوانات) □ Environment (البيئة) □ Others (specify) (اخرى، اذكرها) :------------------- |
| **Will the research invlove collection of sensitive data**  هل سيحتوى البحث على معلومات حساسة؟ | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please specify (اذا كانت الاجابة نعم، اذكرها) :  ---------------------------------- |
| **Will the research involve discussion of culturally sensitive issues?**  هل سيناقش المشروع موضوعات ثقافية حساسة | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please specify (اذا كانت الاجابة نعم، اذكرها) :  ---------------------------------- |
| **Will the research involve administrative or secure data that requires permission from the appropriate authorities before use?**  هل يحتاج البحث الى موافقات إدارية مسبقة من جهات معنية؟ | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please specify (اذا كانت الاجابة نعم، اذكرها) :  --------------------------------- |
| **Research type**  نوع البحث | □ Questionnaire / Survey (استبيان / مسح)  □ Experiments (تجارب)  □ Observational (ملاحظة)  □ Data based (بيانات)  □ Interview (مقابلة)  □Other- specify (اخرى، اذكرها) :----------------------- |
| **Intended publication**  النشر المتوقع من البحث | □ Journal Paper (مجلة) □ Conference Paper (مؤتمر)  □ Book (كتاب)  □ Book Chapter (فصل في كتاب)  □ Others (اخرى، اذكرها) : ------------------------------------- |
| **Target participants (select all that apply(**  المشاركين المستهدفون بالبحث | □ ASU Staff or Student (منتسبي الجامعة او الطلبة)  □ Adults (البالغين)  □ Children (الأطفال)  □ Others (Specify): (اخرى، اذكرها) --------------------- |
| **Will the research require permission or consent to conduct or to publish**  هل البحث يحتاج الى موافقة للقيام به والنشر منه؟ | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please state where (اذا كانت الاجابة نعم، اذكرها) :  -------------------------------- |
| **Are the intended participants of the study not members of the ASU community?**  هل المشاركين المستهدفون بالبحث من خارج الجامعة | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please state where (اذا كانت الاجابة نعم، اذكرها):  -------------------------------- |
| **Is the research to be conducted in organisations other than the ASU؟**  هل سيتم البحث في مؤسسات أخرى غير الجامعة | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please state where (اذا كانت الاجابة نعم، اذكرها) :  --------------------------------  Have the appropriate ethical considerations been granted? (هل تم اخذ الوافقة على ذلك)  □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please attach a copy  اذا كانت الاجابة نعم، يرجى ارفاق نسخة منها |
| **Are there any risks to researchers themselves and/or to participants**  هل هناك خطورة متوقعة على كل من المشاركين والباحثين بالمشروع | □ Yes (نعم) □No (لا)  If Yes, please provide a document of project risk assessment details  إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى تقديم وثيقة من تفاصيل تقييم مخاطر المشروع |
| **Any other issues regarding your research?**  اى موضوعات أخرى بخصوص البحث |  |

|  |
| --- |
| **5. Supporting Documentation المستندات المطلوبة** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Document** | **Attached** |
| **Copy of the research project proposal**  **نسخة من مشروع البحث** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Participant consent form**  **نموذج موافقة المشاركين في البحث** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Participant information sheet**  **معلومات عن المشاركين** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Questionnaire(s) قائمة الاستقصاء** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Project risk assessment (risks to researchers themselves and to participants)**  **تقييم خطورة المشروع على الباحثين والمشاركين** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Data management plan (how data is accessed, collected, analyzed, confidentially protected, and archived)**  **خطة إدارة المعلومات (الوصول الى المعلومات والتجميع والتحليل وحماية السرية والحفظ)** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Other Organization(s) permissions (non ASU, if applicable)**  **تصاريح أخرى من مؤسسات أخرى غير الجامعة** | □ Yes (نعم) □No (لا) |
| **Others (please state):---------------------------------**  **اخرى اذكرها---------------------------** | □ Yes (نعم) □No (لا) |

|  |  |
| --- | --- |
| **6. Declaration** | |
| I certify that all the information provided in this application is accurate. In addition, I acknowledge the rights of all participant’s risks that may arise while conducting this research. I confirm that the research will be conducted in line with all University, Higher Education Council and Kingdom of Bahrain laws and ethical standards and will not make any amendments to the project without further approval.  أقر بأن جميع المعلومات الواردة في هذا التطبيق دقيقة. بالإضافة إلى ذلك، أقر بحقوق جميع المشاركين في المخاطر التي قد تنشأ أثناء إجراء هذا البحث. أؤكد أن البحث سوف يتم وفقًا لجميع قوانين الجامعة ومجلس التعليم العالي ومملكة البحرين والمعايير الأخلاقية ولن اقوم بأي تعديلات على المشروع دون اخذ موافقة مسبقة على ذلك. | |
| **Name of Principal Investigator**  **اسم الباحث الرئيسي** |  |
| **Signature التوقيع** |  |
| **Date التاريخ** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7. Decision of the College Committee قرار لجنة الكلية** | | |
| The College Committee has considered the ethical aspects of this proposal. The committee recommends that the research project be:  نظرت لجنة الكلية في الجوانب الأخلاقية لمقترح البحث. توصي اللجنة بـ: | | |
| **□ Approved (موافقة) □ Deferred (for reasons attached) (تأجيل النظر في الطلب)**  **□ Not approved (عدم موافقة)** | | |
| **Name of Committee Member**  **اسم عضو اللجنة** | **Signature**  **التوقيع** | **Date**  **التاريخ** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8. Final Decision القرار النهائى** | | |
| The Research, Innovation and Research Ethics Committee has considered the ethical aspects of this proposal. The committee recommends that the research project be:  نظرت لجنة البحث والابتكار وأخلاقيات البحث العلمي في الجوانب الأخلاقية لهذا لمقترح. توصي اللجنة بـ: | | |
| **□ Approved (موافقة) □ Deferred (for reasons attached) (تأجيل النظر في الطلب)**  **□ Not approved (عدم موافقة)** | | |
| **Name of Committee Member**  **اسم عضو اللجنة** | **Signature**  **التوقيع** | **Date**  **التاريخ** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |